

Saap. 25/2 1977 KD aa 650/77/500

Saap. 28/2 1977 K.D. No 7/63 A

L  
Sitten TJ

Förnytt  
28.2.77  
ph

HELSINGIN LUOTSIPIIRIN VUOSIKERTOMUS VUODELTA 1976

## 1. Johdanto

Vuosikertomus on lyhyt yhteenveto luotsipiirin tapahtumista vuonna 1976. Uudistetussa vuosikertomuksessa on pyritty välttämään samojen asioiden toistoa, mutta samalla on kuitenkin pyritty antamaan mahdollisimman selkeä kuva luotsipiiristä. Taulukot on tehty mahdollisimman huolellisesti ja vastaavat vuoden päättyessä vallitsevaa tilannetta. Määrärahojen käytöstä on laadittu tarkat taulukot, joista selviää määrärahojen käyttö mainittuna vuonna. Vuosikertomus on aina yhteistyön tulos, joka on tehty muitten töitten ohella ja on näin ollen sisännyt luotsipiirikonttorin entisestäänkin suurta työmäärää.

Taulu 2

Luotsiasemat ja -vartiopaikat, niiden henkilökunta ja myönnetyt ohjauskirjat.

| Asema tai lvp          | Henkilökunta |          |            |                     |          |                 | Pätevyys  |           |        |         |              |             |                |                   | Ohjauskirjat |            |
|------------------------|--------------|----------|------------|---------------------|----------|-----------------|-----------|-----------|--------|---------|--------------|-------------|----------------|-------------------|--------------|------------|
|                        | Luotsivanh.  | Luotseja | kutt.hoit. | emäntiä + siivoojia | yhteensä | luots. luotseja | merikapt. | yliperäm. | peräm. | laivuri | mkh:n kurssi | kulj. kirja | koneenh. kirja | ilman pät. kirjaa | luotsivanh.  | luotseille |
| Emäsalon la            | 1            | 17       | 6          | 1                   | 25       | 18              | 12        | 1         | 5      | -       | -            | 5           | 1              | -                 | -            | -          |
| Helsingin la (Harmaja) | 1            | 25       | 6          | 1                   | 33       | 26              | 19        | -         | 7      | 1       | 1            | 4           | -              | -                 | -            | -          |
| Porkkalan la           | 1            | 6        | 4          | 1                   | 12       | 7               | 5         | 1         | 2      | -       | -            | 4           | -              | -                 | -            | 1          |
| Barönsalmen lvp        | -            | 7        | 2          | -                   | 9        | 7               | 4         | -         | 3      | -       | -            | 1           | -              | -                 | -            | -          |
| Hangon la              | 1            | 11       | 3          | 1                   | 16       | 12              | 9         | -         | 3      | -       | -            | 2           | -              | 1                 | -            | -          |
| Koverharin lvp         | -            | 5        | 2          | 1                   | 8        | 5               | 5         | -         | -      | -       | -            | 2           | -              | -                 | -            | 1          |
| Yhteensä 4 as + 2 lvp  | 4            | 71       | 23         | 5                   | 103      | 75              | 54        | 2         | 20     | 1       | 1            | 18          | 1              | 1                 | -            | 2          |
| Luotsivanhimpia        |              |          |            |                     |          |                 | 4         | -         | -      | -       | -            | -           | -              | -                 | -            | -          |
| Luotseja               |              |          |            |                     |          |                 | 50        | 2         | 19     | -       | -            | -           | -              | -                 | -            | -          |
| Kutterinhoitajia       |              |          |            |                     |          |                 | -         | -         | 1      | 1       | 1            | 18          | 1              | 1                 | -            | -          |
| Yhteensä               |              |          |            |                     |          |                 | 54        | 2         | 20     | 1       | 1            | 18          | 1              | 1                 | -            | -          |



3. Valtion merenkulun turvalaitteiden käyttöhenkilökunta

|                          |           |        |
|--------------------------|-----------|--------|
| Henkilökuntaa yhteensä   | <u>21</u> | henkeä |
| - radiomajakkamestareita | <u>1</u>  | "      |
| - majakkamestareita      | <u>-</u>  | "      |
| - radiomajakanvartijoita | <u>1</u>  | "      |
| - majakanvartijoita      | <u>1</u>  | "      |
| - loistonhoitajia        | <u>18</u> | "      |

Majakoita, joissa vakinainen, päätoiminen miehitys 1 kpl

Vuoden aikana tapahtuneet muutokset henkilökunnassa:

Muutamia loistonhoitajia on vaihtunut vuoden aikana.

#### 4. Yksityisten kustantamat merenkulun turvalaitteet

|                       | Lukumäärä<br>31.12.76 | Lisäys | Vähennys | Huomautuksia |
|-----------------------|-----------------------|--------|----------|--------------|
| Majakkoita yht.       |                       |        |          |              |
| - kaasu               |                       |        |          |              |
| - verkko              |                       |        |          |              |
| - paristo             |                       |        |          |              |
| - (muu) _____         |                       |        |          |              |
| Sektoriloistoja yht.  |                       |        |          |              |
| - kaasu               | 3                     |        |          |              |
| - verkko              |                       |        |          |              |
| - paristo             |                       |        |          |              |
| - (muu) _____         |                       |        |          |              |
| Linjaloistoja yht.    |                       |        |          |              |
| -kaasu                | 30                    |        |          |              |
| - verkko              |                       |        |          |              |
| paristo               |                       |        |          |              |
| - (muu) _____         |                       |        |          |              |
| Kalastusloistoja yht. | 19                    |        |          |              |
| Viittoja yht.         | 43                    |        |          |              |
| Tavallisia poijuja    | 4                     | 4      |          |              |
| -- " -- "- valoll     |                       |        |          |              |
| Jääpoijuja            | 7                     |        |          |              |
| -- " -- valolla       | 10                    | 6      |          |              |
| Purjehdusmerkkejä     |                       |        |          |              |
| Muita <u>73</u> yht.  |                       |        |          |              |

Vuoden aikana tapahtuneet muutokset:

Hangon ulkosatama: lisäys 6 kpl valojääpoijuja

Neste Oy:n Sköldvikin alueella 4 kpl poijuja

Tutkat ja radioviestilaitteet luotsiasemittain v. 1976.

| Luotsiasema | Asema |     |         | Veneet |     |         |
|-------------|-------|-----|---------|--------|-----|---------|
|             | Tutka | Ula | Radiop. | Tutka  | Ula | Radiop. |
| Emäsalo     | 2     | 3   | 1       | 2      | 2   | -       |
| Helsinki    | 1     | 2   | -       | 1      | 3   | -       |
| Porkkala    | 1     | 1   | 1       | 2      | 3   | -       |
| Hanko       | 1     | 2   | 1       | 2      | 3   | -       |
| Yhteensä    | 5     | 8   | 3       | 7      | 11  | -       |

7. Avoimiksi tulleet ja lakkautetut virat ja toimet sekä nimitykset ja määräykset.

Tiedot ovat luotsipiirikonktorissa.



5. Valtion veneet ja muu kuljetuskalusto sekä niiden kustannukset

| l-asema                | moottoriveneet     |         |            | muut koneell. |      |           | viittaveneet    |          | soutu-<br>veneet | jää-<br>veneet | yht.      |
|------------------------|--------------------|---------|------------|---------------|------|-----------|-----------------|----------|------------------|----------------|-----------|
|                        | teräs-<br>kutterit | puiset  | lasikuitu. | hydrokopt.    | muut | lumikiit. | koneell.        | koneett. |                  |                |           |
| Emäsalo                | 2                  | 1       |            | 1             |      | 1         | 2 <sup>x</sup>  |          | 2                |                | 8         |
| Helsinki               | 3                  |         |            | 1             |      |           | 1 <sup>xx</sup> | 1        | 2                | 1              | 9         |
| Porkkala               | 3                  |         | 1          | 1             |      | 2         | 3               |          | 4                |                | 14        |
| Hanko                  | 3                  |         |            |               |      |           | 2               |          | 3                |                | 8         |
| yhteensä               | 11                 | 1       | 1          | 2             |      | 3         | 8               | 1        | 11               | 1              | 39        |
| kustannukset           |                    |         |            |               |      |           |                 |          |                  |                |           |
| poltto- ja voiteluain. | 91160,22           | 2889,09 | 1175,32    | -             |      |           | 14666,57        |          |                  |                | 109891,20 |
| korjaukset             | 312425,16          | 1145,-  | 797,-      | 28034,46      |      | 820,08    | 11904,74        |          | 86,-             |                | 355212,44 |
| toimintamenot          | +16474,31          |         |            |               |      |           |                 |          |                  |                |           |
| xxx) uudishankinnat    | Saariston          | työvene | Riston     | kust.         |      |           |                 |          |                  |                |           |
| yhteensä               | 420059,69          | 4034,09 | 1972,32    | 28034,46      |      | 820,08    | 26571,31        |          | 86,-             |                | 481577,95 |

Tapahtuneet muutokset: x) toinen veneistä Uisko, öljyntorjuntavene

xx) vene Uisko, öljyntorjuntavene

xxx) ta. Saariston työvene "Risto"

luotsipiirillä on käytössä yksi pakettiauto

## 8. Valtion merenkulun turvalaitteet

| Turvalaite                                 | Lukumäärä<br>31.12.-76 | Lisäys | Vähennys | Huomautuksia  |
|--|------------------------|--------|----------|---|
| Majakoina yht.                             |                        |        |          |   |
| - kaasua                                   | 56                     | 1      |          |   |
| - verkko                                   | 6                      |        |          |   |
| - paristo                                  | -                      |        |          |   |
| - (muu) _____                              |                        |        |          |   |
| Sektoriloistoja yht.                       |                        |        |          |   |
| - kaasua                                   | 67                     |        |          |   |
| - verkko                                   | 14                     |        |          |   |
| - paristo                                  | -                      |        |          |   |
| - (muu) _____                              |                        |        |          |   |
| Linjalooistoja yht.                        |                        |        |          |   |
| - kaasua                                   | 217                    |        |          |   |
| - verkko                                   | 39                     |        |          |   |
| - paristo                                  | -                      |        |          |   |
| - (muu) _____                              |                        |        |          |   |
| Kalastusloistoja                           |                        |        |          |   |
| Loistoja ja majakoita<br>≤ 100 cd yhteensä |                        |        |          |   |
| Tavallisia poijuja                         | -                      |        |          |   |
| --- " --- "- valolla                       | 5                      |        |          |   |
| Jääpoijuja                                 | 20                     | 10     |          |   |
| -- " -- valolla                            | 4                      |        |          |   |
| Purjehdusmerkkejä                          | 400                    |        | 13       | Jääpoijut ovat aikaisemmin olleet purjehdusmerkkien kohdalla. Siitä johtuu vähennys 13 kpl. |
| Reunamerkkejä                              | 3                      | 3      |          |   |
| --- " --- valolla                          | -                      |        |          |   |
| Tutkaheijastintankoja                      | 13                     |        |          |   |
| Viittoja yhteensä                          |                        |        |          |   |
| - meri-                                    | 35                     |        |          |   |
| - selkä-                                   | 125                    |        |          |   |
| - saaristo-                                | 848                    |        | 40       |   |
| - sisäsaaristo-                            | 209                    |        |          |   |
| Sumumerkinantoasemia                       | 5                      |        |          |   |
| Tutkamajakoina                             | 9                      |        |          |   |
| Radiomajakoina                             | 56                     |        |          |   |
| Muita _____                                |                        |        |          |   |

Vuoden aikana tapahtuneet muutokset:



| Väylän nimi                          | Majakat | Loistot |            | Poijut  |            | Väylän pituus mpk |
|--------------------------------------|---------|---------|------------|---------|------------|-------------------|
|                                      |         | Valtion | Yksityiset | Valtion | Yksityiset |                   |
| Emäsalo-Kölnhällen-Porvoon maj.-meri | 2       | 11      |            | 1       |            | 15                |
| Emäsalo-Kalkskär-Porvoon maj.-meri   |         | 2       |            |         |            | 8                 |
| Emäsalo-Julön                        |         | 22      |            |         |            | 10                |
| Estamsudde-Sköldvik-Tolkkinen        |         | 6       |            |         |            | 7                 |
| Kuggsundet-Porvoo                    |         | 2       | 6          |         |            | 7                 |
| Äggskär-Voolahti                     |         | 5       |            |         |            | 7                 |
| Tallörn-Sipoon Kalkkitehdas          |         | 4       |            |         |            | 5                 |
| Helsingin satama-alueen väylät       |         | 8       | 14         |         | 2          | 10                |
| Räntan-Harmaja-Gråskär-Emäsalo       |         | 30      |            | 4       |            | 22                |
| Talviväylän osa edelliseen           | 1       | 13      |            |         |            | 8                 |
| Hevossalmi                           |         | 5       |            |         |            | 4                 |
| Isosaari                             |         |         | 2          |         |            | 1                 |
| Kuiva Hevonen-Kallvik                |         |         | 2          |         |            | 3                 |
| Suomenlinna-meri                     | 3       | 6       |            |         |            | 12                |
| Suomenlinna-Rysäkari                 |         | 5       |            |         |            | 5                 |
| Vallisaari-Harmaja-Sommarö-meri      |         | 48      |            | 2       |            | 35                |
| Rönnskär-meri (itäinen väylä)        |         | 1       |            |         |            | 6                 |
| Rönnskär-meri (läntinen väylä)       | 1       | 4       |            |         |            | 6                 |
| Rönnskär-Kantvik                     |         | 6       | 2          |         |            | 12                |
| Rönnskär-Vormö-Barösund              |         | 14      |            | 1       |            | 17                |
| Sommarö-Fagervik                     |         | 10      |            | 1       |            | 17                |
| Bastubacka-Inkoon kk.                |         |         | 2          |         | 1          | 2                 |
| Barösund-Julö-Hanko                  |         | 46      |            |         |            | 35                |
| Maskskär-Hanko                       |         | 14      |            |         |            | 17                |
| Tammisaari-Koverhar-meri (Ajax)      | 1       | 29      |            | 1       |            | 19                |
| Hanko-meri                           | 2       | 5       |            |         |            | 6                 |
| Hanko-meri (Russarön länsipuol.)     |         | 3       |            |         |            | 5                 |
| Hangon itäsatama                     |         |         | 2          |         |            | 1                 |
| Hanko-Galtarna (Skogskär)            |         | 19      |            | 1       |            | 16                |
| Granskärharu-Lill Klippingen         |         | 3       |            |         |            | 1                 |
| Maltskär-Stubbkål                    |         | 2       |            |         |            | 5                 |
| Koppnäsudden (Kone Oy)               |         |         | 2          |         |            | 9                 |
| Yhteensä                             | 10      | 323     | 32         | 11      | 3          | 333               |

10. Luotsipiiripäällikön ja apulaisluotsipiiripäällikön  
virkamatkat

Luotsipiiripäälliköllä oli tarkastuspäiviä vuonna 1976 33 päivää  
ja apulaisluotsipiiripäälliköllä 26 päivää.



11. Loistojen ja muiden merenkulun turvalaitteiden tarkastukset v. 1976

| Tarkastaja    | Kulkuneuvo   | Aika      | Loisto  |
|---------------|--------------|-----------|---|
| O. Tamanen    | Ta. Saaristo | 5. 1.     | Emäsalon jääpoijut  |
| "             | "            | 5. 2.     | Porkkalan loistoja  |
| "             | "            | 5. 4.     | Porkkalan poijut  |
| "             | "            | 14. 4.    | Porkkalan loistoja  |
| "             | "            | 5. 5.     | Emäsalon poijuja ja loistoja  |
| "             | "            | 25. 5.    | Barösundin alueen loistoja  |
| "             | "            | 26. 5.    | Emäsalon uuden väylän loistoja  |
| "             | "            | 2. 6.     | Hangon alueen loistoja  |
| "             | "            | 7. 6.     | Tammisaaren alueen loistoja   |
| "             | "            | 30. 6.    | Emäsalon alueen loistot   |
| "             | "            | 5-6. 7.   | Emäsalon alueen poijut  |
| "             | "            | 29. 7.    | Helsinki-Emäsalo loistot  |
| "             | "            | 6. 9.     | Koverharin alueen loistot   |
| "             | "            | 22-23.9.  | Sektorin Pentarniin, tark. loistoja                                   |
| "             | "            | 30. 9.    | Helsingin edustan loistoja  |
| "             | "            | 12-14.10. | Tark.Hangon länsip.olevat loistot                                     |
| "             | "            | 26.10.    | Tark. Vuosaaren sataman loistot                                       |
| "             | "            | 3.11.     | Loistojen sektoreitten tarkastus                                      |
| "             | "            | 9.11.     | Helsingin edustalla   |
| "             | "            |           | Loistojen sektoreitten tarkastus                                      |
| "             | "            |           | Helsingistä itään   |
| B. Söderström | Ta. Saaristo | 5. 1.     | Emäsalon jääpoijut  |
| "             | "            | 12. 1.    | Helsinki-Emäsalo alueen jääpoijut,                                    |
| "             | "            | 13. 1.    | Nesteen ja "Ossi"-poiju   |
| "             | "            | 13. 4.    | Porkkalan alue, Fjärdgrundin poiju                                    |
| "             | "            | 11-13.5.  | Emäsalon alueen poijut ja meri-<br>viitat                             |
| "             | "            | 31. 5.    | Helsinki-Hanko loistot ja poijut                                      |
| "             | "            | 1. 6.     | Flatgrundin loiston korjaus   |
| "             | "            | 23. 6.    | Helsinki-Emäsalo loistot ja poijut                                    |
| "             | "            | 16. 8.    | Helsinki-Porkkala-Kantvik loistot                                     |
| "             | "            | 17. 9.    | Helsinki-Vuosaari loistot   |
| "             | Ms. Bore     | 21-23.9.  | Helsinki-Porkkala-Sommarö loistot                                     |
| "             | Star         |           |   |
| "             | Ta. Saaristo | 25.11.    | Helsinki-Porkkala loistot   |
| "             | "            | 20-21.11. | Helsinki-Porkkala-Barösund loistot,<br>Julön sektoriloiston tarkastus |



## 12. Väylätyöt v. 1976

Hangon länsipuolella ovat koko vuoden jatkuneet väylänoikausu-työt. Lill Klippingrundin väylä on ollut suljettuna koko vuo-  
den. Ruoppaustyöt on loppuun suoritettu. Väylän merkitsemis-  
tä ei ole vielä aloitettukaan määrärahojen niukkuuden takia,  
mutta ensi vuonna pitäisi linjataulut ja reunamerkit saada ra-  
kennetuiksi.

Hangon ja Koverharin välillä olevaa väylää on ruopattu, mutta  
työt ovat keskeneräisiä kuten reunamerkkien ja linjataulujen  
rakentaminenkin. Porkkala-Helsinki -väylällä on suoritettu  
jonkin verran ruoppaustöitä ja on alettu rakentaa uusia linja-  
tauluja.

Helsinkiin johtavalla sisääntuloväylällä on Kustaanmiekkan salmi  
saatu levennetyksi ja väylä saatu käyttökuntoon. Harmajan poh-  
jois- ja eteläpuolella olevien matalikkojen ruoppaustyöt ovat  
pahasti jääneet keskeneräisiksi määrärahojen puutteen takia.

Porvoon öljyjalostamoon johtava Sköldvikin väylä tuotti paljon  
kiirettä alkuvuodesta, mutta väylä saatiin haratuksi ja merki-  
tyksi keskikesään mennessä. Väylälle rakennettiin mm. kolme  
isoa reunamerkkiä ja yksi majakka (Porvoon majakka).

Ta. Saaristo on suorittanut väyliä hoitoon liittyviä töitä 211  
päivänä kuluneena vuonna. Huomattava osa ta. Saariston ajasta  
on kulunut loistojen kaasuvarastojen täydentämiseen.

13. Tietoja merenkulun turvalaitteiden ja luotsiasemien uudisrakennus- ja korjaustöistä.

Merenkulun turvalaitteista ovat uusien linjataulujen rakentaminen ja vanhojen linjataulujen korjaaminen olleet tärkeällä sijalla. Porvoon öljyjalostamon Sköldvikiin johtavalla väylällä on lähes koko väylän pituudelta rakennettu korkeita teräsrakenteisia linjatauluja. Väylällä on yksi uusi majakka, Porvoon majakka. Lisäksi on asetettu väylän sivulle tutkaheijastimia ja jääpoijuja.

Muillakin piirin väylillä on rakennettu uusia ja korjattu vanhoja linjatauluja, jotka ovat osittain keskeneräisiä Porkkalan ja Hangon väylillä.

Porkkalan uudelle luotsiasemalle on rakennettu tie ja määrätty rakennuksen paikka. Rakentamaan päästännee ensi vuoden puolella. Emäsalon luotsiasemalla on suoritettu sisäkorjaustöitä. Lisäksi laituria on korjattu.

Muilla luotsiasemilla on suoritettu pienehköjä korjaus- ja kunnostustöitä.

#### 14. Tietoja merkinantoasemien toiminnasta.

##### A. Radiomajakat

Kalbådagrundin, Helsingin, Harmajan, Porkkalan ja Gustavsvärnin radiomajakat ovat toimineet pieniä häiriöitä lukuunottamatta hyvin.

##### B. Sumumerkinantoasemat

Kalbådagrundin, Helsingin, Harmajan ja Porkkalan nautofonit ovat toimineet hyvin paitsi Gustavsvärnin nautofoni, joka useasti on ollut epäkunnossa.

##### C. Myrskyvaroitusasemat

Ei ole.

##### D. Racon majakat

Luotsipiirin alueelle ei ole asennettu yhtään uutta majakkaa. Entiset yhdeksän (9) majakkaa ovat pieniä häiriöitä lukuunottamatta toimineet moitteettomasti.



15. Selostus väylien jääsuhteista, viitoituksesta ja merenkulun alkamisesta ja päättymisestä v. 1976.

| Asemapaikka | Väylät                    |            | Viitoitus |         | Laivaliikenne |         |
|-------------|---------------------------|------------|-----------|---------|---------------|---------|
|             | Avautui                   | Sulkeutui  | Alkoi     | Päättyi | Alkoi         | Päättyi |
| Emäsalo     | 1.1.-31.12.               | -          | 7.5.      | 22.5.   | 1.1.          | 31.12.  |
| Helsinki    | 1.1.-31.12.               | -          | 7.5.      | 18.5.   | 1.1.          | 31.12.  |
| Porkkala    | 1.1.-31.12.               | -          | 7.5.      | 24.5.   | 1.1.          | 31.12.  |
| Barösund    | 1.1.-16.1.<br>8.4.-31.12. | 17.1.-7.4. | 12.5.     | 20.5.   | 1.1.          | 31.12.  |
| Hanko       | 1.1.-31.12.               | -          | 10.5.     | 20.5.   | 1.1.          | 31.12.  |
| Koverhar    | 1.1.-31.12.               | -          | 10.5.     | 19.5.   | 1.1.          | 31.12.  |

16. Luotsaukset, luotsausmatkat ja luotsien matka-  
A ja päivärahat v. 1976

| Luotsiasema<br>n | Luotsaavia<br>luotseja | Luotsausten<br>lukumäärä |                   | Luotsausmatkan<br>pituus |                   | Luotsausmaksut |            |
|------------------|------------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------|-------------------|----------------|------------|
|                  |                        | yht.<br>kpl.             | luotsia<br>kohden | yht.<br>mpk.             | luotsia<br>kohden | 100 %          | 80 - 70 %  |
| Emäsalo          | 17                     | 2470                     | 145               | 49437                    | 2908              | 416.813,40     | 315.732,12 |
| Helsinki         | 27                     | 5084                     | 188               | 53397                    | 1940              | 448.216,-      | 357.148,32 |
| Porkkala         | 14                     | 1003                     | 71                | 22497                    | 1607              | 130.060,50     | 103.993,32 |
| Hanko            | 17                     | 2101                     | 123               | 33531                    | 1972              | 194.783,-      | 155.817,17 |
| Yhteensä         | 75                     | 10658                    | -                 | 158862                   | -                 | 1.189.872,90   | 932.690,93 |



16. Luotsaukset, luotsausmatkat ja luotsien matka-  
B ja päivärahat v. 1976

| Luotsaus-<br>maksut<br><br>20 - 30 % | yhtä<br>luotsia<br>kohden | Luotsihenkilökunnan    |                |                | Apulaisen<br>matka- ja<br>päiväraha | Ensimmäinen<br>luotsaus | Viimeinen<br>luotsaus |
|--------------------------------------|---------------------------|------------------------|----------------|----------------|-------------------------------------|-------------------------|-----------------------|
|                                      |                           | matkakus-<br>tannukset | mpk.<br>kohden | päivä-<br>raha |                                     |                         |                       |
| 101.081,28                           | 4.288,55                  | 103.295,-              | 2,01           | 129.091,-      | -                                   | 1/1                     | 31/12                 |
| 91.067,68                            | 3.372,87                  | 107.908,40             | 2,02           | 183.665,-      | -                                   | 1/1                     | 31/12                 |
| 26.067,18                            | 1.861,93                  | 41.898,20              | 1,86           | 43.979,-       | -                                   | 1/1                     | 31/12                 |
| 38.965,83                            | 1.792,34                  | 68.808,-               | 2,05           | 83.324,75      | -                                   | 1/1                     | 31/12                 |
| 257.181,97                           | -                         | 321.909,60             | -              | 440.059,75     | -                                   | -                       | -                     |



17. Helsingin luotsipiirin alueella tapahtuneetA merivauriot v. 1976

| Onnettomuuden |                    | Aluksen        |                    |          |             |             |
|---------------|--------------------|----------------|--------------------|----------|-------------|-------------|
| Aika          | Paikka             | Laatu ja nimi  | Kansallisuus       | Kotip.   | Lähtöpaikka | Määräpaikka |
| 27. 2.        | Pirttisaari        | m/s Bore VII   | Kreikka            | Piraeus  | Hamina      | Ternevzen   |
| 26. 3.        | Kytö               | m/s Vallila    | Suomi              | Helsinki | Helsinki    | Sfax        |
| 20. 7.        | Kustaan-<br>miekkä | m/s Finnfellow | Suomi              | Helsinki | Turku       | Helsinki    |
| 10.10.        | Hanko              | L - 217        | Luotsi-<br>kutteri | Hanko    | Hanko       | Hanko       |
| 16.11.        | Hanko              | m/s Justina    | Liberia            | Monrovia | Hanko       | Hanko       |
| 14.12.        | Villinki           | m/s Protector  | Suomi              | Helsinki | Kotka       | Helsinki    |

17. Helsingin luotsipiirin alueella tapahtuneet

B merivauriot v. 1976

| Aluksen<br>lasti    | Onnettomuuden                  |                     | Ei vaurioita | Vähäiset vauriot | Melkoiset vauriot | Alus hyllyksi | Ihmisheng. menet. | Oliko luotsi |
|---------------------|--------------------------------|---------------------|--------------|------------------|-------------------|---------------|-------------------|--------------|
|                     | Laatu                          | Syy                 |              |                  |                   |               |                   |              |
| Paperia             | Törmäys m/s<br>Meteoriin       | Jäät painoivat      |              | I                |                   |               |                   | I            |
| Pylväitä            | Pohjakosketus                  | Tutka epäkunnossa   |              |                  | I                 |               |                   | I            |
| Kappale-<br>tavaraa | Pohjakosketus                  | Sumu                |              | I                |                   |               |                   | I            |
| -                   | Törmäys m/s<br>Viking V:een    | Kova tuuli          |              | I                |                   |               |                   |              |
| -                   | Törmäys m/s<br>Oihonnaan       | Ankkuri ei pudonnut |              | I                |                   |               |                   | I            |
| -                   | Törmäys moot-<br>toriveneeseen | Vene ilman valoja   |              |                  |                   | I             |                   | I            |

18. Uudelleen asetetut ja korjatut viitat.

Luotsipiirin alueella jouduttiin kokonaan uusimaan 31 viittaa  
sekä korjaamaan 62 viittaa, arvioidut kustannukset 3100 markkaa.



| Luotsiasema   | Viitoja yht. | Merimerkkejä yht. | Kustannukset |
|---|--------------|-------------------|--------------|
| Helsingin luotsiasema   | 253          | 205               | 5350,27      |
| Emäsalon "  | 186          | 212               | 13193,-      |
| Porkkalan "   | 313          | 103               | 10684,24     |
| Hangon "  | 383          | 252               | 2924,42      |
| Ta. Saaristo  | -            | -                 | 36306,53     |
| Lisäksi Mkh:n määräyksestä maksettu erilaisia viittatarvikkeita eri luotsiasemille v. 1976 mk. 96333,84. Käsittäen mm. viittakorit, viittatangot, kivipultit, viittakivet ym. |              |                   |              |
| Yhteensä  | 1135         | 882               | 68458,46     |

20.A Luotsi- ja majakka-asemien valaistus-, lämmitys- ja käyttökustannukset sekä vuokrat.

| Luotsiasema           | Lämmitys | Valaisu  | Vuokra  | Käyttö             | Yhteensä |
|-----------------------|----------|----------|---------|--------------------|----------|
| Emäsalon luotsiasema  | 22286,89 | 25580,08 | -       | 31347,40           | 79214,37 |
| Helsingin luotsiasema | -        | 133,57   | 13708,- | yhd.Harmajan kust. | 13841,57 |
| Porkkalan luotsiasema | 8704,66  | 11225,60 | -       | 8855,22            | 28786,08 |
| Hangon luotsiasema    | 18342,61 | 7751,50  | -       | 1593,93            | 27688,04 |
| Harmajan radiomajakka | 17825,80 | 10255,82 | -       | 9175,70            | 37257,32 |
| Barönsalmen lvp.      | 4041,50  | 217,52   | -       | 936,60             | 5195,62  |
| Koverharin lvp.       | 3215,65  | -        | -       | 838,94             | 4054,59  |
| Luotsipiirikonttori   | -        | 1826,07  | 11920,- | 4208,04            | 17954,11 |
|                       | 74417,11 | 56990,76 | 25628,- | 56955,83           |          |

Yhteensä

213991,70

20.B Rakennusten ja satamalaitteiden korjaus- ja kunnossapitokustannukset.

| Luotsi- ja majakka-asemat         | Emäsalon<br>luotsiasema | Harmajan<br>radiomajakka | Hangon<br>luotsiasema | Porkkalan<br>luotsiasema | Luotsipiiri-<br>konttori | Kustannukset<br>Yhteensä |
|-----------------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Kaluston ja tarvikkeiden hankinta | 3232,32                 | 518,55                   | 430,-                 | 2281,47                  | 6783,19                  | 13245,53                 |
| Laitteiden korjaus ja huolto      | 210,98                  | 168,-                    |                       | 612,80                   | 196,69                   | 1188,47                  |
| Kuljetuskustannukset              |                         |                          |                       |                          |                          |                          |

Yhteensä

14434,-



Merenkulun turvalaitteiden korjaus ja kunnossapito. Johtoloistojen ja valopoiijujen rakentamis- ja kunnossapitokustannukset

6

| Loiston nimi ja kustannusten<br>syy | Kustannukset |
|-------------------------------------|--------------|
| Laivaradiomaksut                    | 677,24       |
| Poiijujen korjaus                   | 16735,73     |
| Muut                                | 2934,67      |
| Sähkö                               | 4950,69      |
| Ak-täyttö                           | 199209,55    |
| Yhteensä                            | 224507,88    |

Luotsipiirikonttorin sekä luotsi- ja majakka-  
asemien puhelinkustannukset

| Luotsi- tai majakka-asema | Vuosi- ja liittymis-<br>maksut sekä virkapu-<br>helumaksut yhteensä |
|---------------------------|---|
| Luotsipiirikonttori       | 3487,80   |
| Emäsalon luotsiasema      | 8163,11   |
| Helsingin "               | 1312,-  |
| Porkkalan "               | 3691,60   |
| Hangon "                  | 2833,50   |
| Barösundin luotsivartiop. | 2935,-  |
| Koverharin "              | 2619,-  |
| Harmajan radiomajakka     | 8457,30   |
| yhteensä                  | 33499,31  |

22. Keskeneräiset asiat vuoden 1976 lopussa.

| Asian laatu tai vaihe                    | Keskeneräisyyden syy |
|--|----------------------|
| M/s Vallila, pohjakosketus               | Tutkittavana         |
| M/s Simons, karilleajo                   | "                    |
| L/k L-202, karilleajo                    | "                    |
| M/s Gullkrona, karilleajo                | "                    |
| M/s Kingsnorth, törmäys laituriin        | "                    |
| M/s Georgius B, karilleajo               | "                    |
| M/s Railship I, karilleajo               | "                    |
| M/s Artemis, törmäys m/s Lapponiaan      | "                    |
| Proomu Levator, pohjakosketus            | "                    |
| M/s Justina, törmäys m/s Oihonnaan       | "                    |
| M/s Protector, törmäys moottoriveneeseen | "                    |



| Lähetetyt tai<br>vastaanotetut<br>kirjelmät | Saapuneita |        |      | Lähetettyjä |        |      |
|---|------------|--------|------|-------------|--------|------|
|   | Suom.      | Ruots. | Yht. | Suom.       | Ruots. | Yht. |
| Merenkulkuhallitus                          | 494        | 7      | 501  | 225         | -      | 225  |
| Luotsiasemat                                | 476        | 20     | 496  | 14          | -      | 14   |
| Muut henkilöt                               | 188        | 12     | 200  | 36          | 5      | 41   |
| Yhteensä                                    | 1158       | 39     | 1197 | 275         | 5      | 280  |

## 24. Loppulausunto

Kulunut vuosi 1976 on ollut Helsingin luotsipiirissä tasaisen kehityksen kausi.

Talvi oli luotsiasemien laivaliikenteen kannalta helpohko eikä mitään suurempia vahinkoja tapahtunut. Merialueen vaikeahko jäätilanne aiheutti sen, että laivaliikenne kulki saaristoreittejä pitkin lähes huhtikuun puoliväliin saakka. Luotsipiirin hydrokoptereita käytettiin koko talven. Alkuvaikeuksien jälkeen todettiin hydrokoptereitten olevan verrattomia apuvälineitä luotsipalvelun hoitamisessa.

Porkkalan luotsiasemalla on koko viime syksyn ollut käytössä nopeakulkuinen yhdysvene, joka on ollut suureksi avuksi luotsipalvelun hoitamisessa. Yhdysvene säästää raskasta venekalustoa talviliikennettä varten. Yhdysveneitä ja isoja luotsikuttereita olisi välttämättä saatava hankituksi ensi tilassa.

Porkkalan uuden luotsiaseman pitäisi valmistua ensi vuonna. Muilla luotsiasemilla ei ole erityistä mainittavaa, paitsi ikävänä asiana voin todeta, että Helsingin luotsiaseman luotsi Häggblom hukkui pyrkiessään pois laivasta luotsikutteriin.

Työsuoja- ja työturvallisuusasioista on neuvoteltu eri luotsiasemien vastaavien valittujen edustajien kanssa.

Luotsipiiri on saanut työrauhan ja yhteistyö joka suuntaan on sujunut paremmin kuin aikaisemmin.

Helsingin luotsipiirikonttorissa, helmikuun 25. päivänä 1977

Luotsipiiripäällikkö

  
O. Tamanen